



# SILLA DE PASEO

INSTRUCCIONES · MANUAL STROLLER · MANUEL D'INSTRUCTIONS  
POUSSETTE · ISTRUZIONI PASSEGGINO · KINDERWAGEN  
GEBRAUCHSHINWEISE · MANUAL CARRINHO ASALVO

REF: 15440/15457



**ADVERTENCIA:** Por favor, lea detenidamente estas instrucciones antes de usar el producto.

**IMPORTANTE:** Guardar estas instrucciones para consultas futuras

**ATTENTION:** Please read these instructions before use.

**IMPORTANT:** Save these instructions for future reference

**AVERTISSEMENT:** S'il vous plaît lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

**IMPORTANT:** Conservez ce manuel pour référence ultérieure.

**IMPORTANTE:** Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto.

**IMPORTANTE:** Conservarle per riferimenti futuri

**SEHR WICHTIG:** Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

**SEHR WICHTIG:** Für zukünftige Referenzen aufbewahren.

**ATENÇÃO:** Leia estas instruções antes de usar.

**IMPORTANTE:** Guarde estas instruções para referência futura

*Estimado cliente,  
Gracias por adquirir un producto ASALVO. Nos  
alegra que haya elegido uno de nuestros, y  
esperamos que quede satisfecho con su uso.  
Le recomendamos que lea atentamente las  
instrucciones de uso y guarde este manual en un  
lugar seguro.*

*Dear Customer,  
Thank you for purchasing a travel cot ASALVO. We are glad  
you have chosen one of our products, and hope you will be  
satisfied with its use. Failure to do so may result in a risk for  
the health of your baby. Pay special attention to the tips on  
washing and care of the product, so you can enjoy it longer.*

*Cher client:  
Merci d'avoir acheté un produit Asalvo. Nous sommes heureux  
que vous ayez choisi un de nos produits, et nous espérons  
que vous serez satisfait de son utilisation. S'il vous plaît lire  
attentivement les instructions et conserver ce manuel dans un  
endroit sûr.*

*Gentile Cliente:  
Grazie per aver acquistato un prodotto Asalvo. Siamo lieti  
che ha scelto uno dei nostri prodotti e speriamo che sarà  
soddisfatta con il suo uso. Si prega di leggere attentamente le  
istruzioni e di conservare questo manuale in un luogo sicuro.*

*Sehr geehrter Kunde:  
Vielen Dank für den Kauf eines ASALVO Produkts. Es freut uns,  
dass Sie sich für eines unserer Produkte entschieden haben  
und hoffen, dass Sie mit dem Gebrauch zufrieden sind. Bitte  
lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie  
diese Anleitung an einem sicheren Ort.*

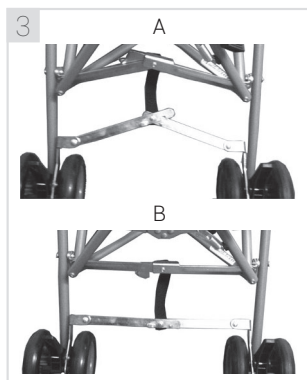
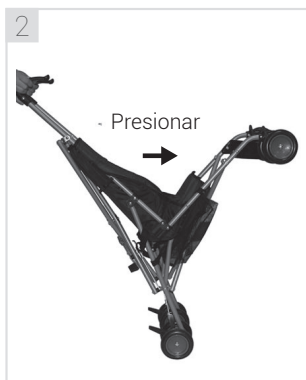
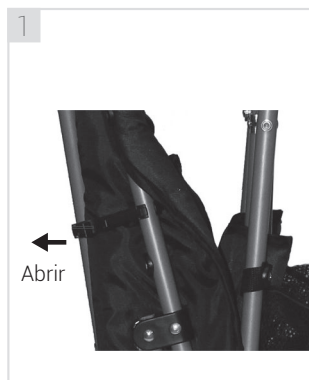
*Prezado Cliente,  
Obrigado por comprar um berço de viagem ASALVO. Nós  
estamos contentes de ter escolhido um dos nossos produtos,  
e espero que você ficará satisfeito com o seu uso. Não fazer  
isso pode resultar em um risco para a saúde do seu bebê.  
Preste especial atenção às dicas sobre lavagem e cuidado  
com o produto, soo você pode apreciá-lo mais.*



## PIEZAS



## CÓMO DESPLEGAR LA SILLA DE PASEO



1. Suelte el gancho (Foto 1)
2. Presione las barras laterales frontales del chasis (Foto.2)
3. Presione hacia abajo el mecanismo de bloqueo inferior para abrir la silla completamente (Foto.A-Foto.B)



## CÓMO CERRAR LA SILLA DE PASEO



1. Presione hacia arriba el mecanismo de bloqueo inferior (A). Presione hacia abajo el plástico B para abrir el mecanismo de bloqueo superior C (Foto 4)
2. Cierre la silla según la dirección de la flecha mostrada (Foto 5)
3. Finalmente asegure la silla con el gancho de cierre (Foto 6)

## ENSAMBLAJE DE LAS RUEDAS DELANTERAS



Antes de ensamblar ambas ruedas asegúrese de que los mecanismos de bloqueo de ambas patas están correctamente firmes.

Sujetando una pata, empuje cada set de ruedas encajando el hueco del mismo con la pata, de forma que llegue hasta el final y quede bloqueado. Repita la operación con ambos sets de ruedas delanteras.

Por favor, asegúrese de que las ruedas no están montadas al revés. Las ruedas traseras ya vienen montadas.

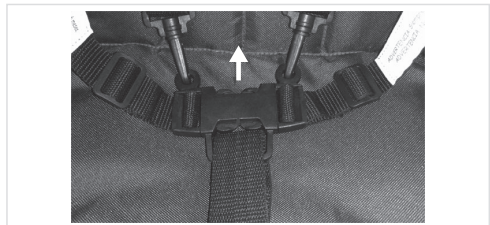
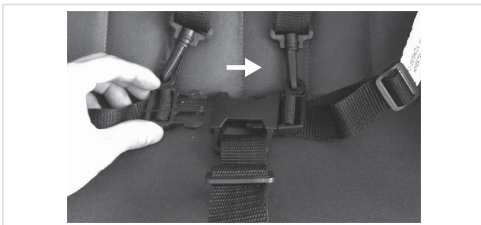
## FUNCIONES DE LAS RUEDAS DELANTERAS



Para desbloquear las ruedas delanteras baje la palanca situada entre ambas ruedas en cada set.

Para bloquear las ruedas, levante la palanca.

## USO DEL ARNÉS



- Para cerrar el arnés abroche ambos extremos en el pestillo central.
- Para abrir el arnés, presione en las pestañas del cierre y tire de la cinta hacia afuera. El tamaño de la cinta es graduable en longitud.

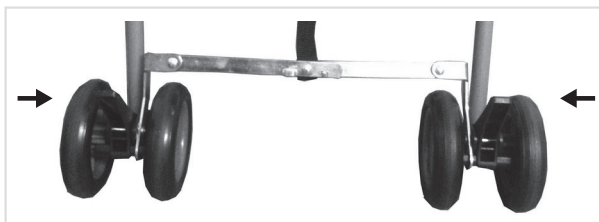


## USO DE LA CAPOTA



1. El uso de la capota es importante también para el plegado de la silla. Antes de comenzar el plegado de la silla, la capota debe estar recogida.
2. Hay dos clips de fijación de la capota al chasis. Cada clip permite colocar la capota a un lado del chasis. Presione ambos clips contra el chasis hasta que la capota quede bien fijada.
3. Para plegar y desplegar la capota, use los pestillos que se encuentran a ambos lados de la misma. Para liberar el pestillo, tire del centro del mismo hacia arriba. Para bloquearlo, presione el pestillo hacia abajo.

## USO DEL FRENO



• Para frenar presione el pedal hacia abajo

• Para liberar el freno, presione el pedal hacia arriba

## MANTENIMIENTO

- Para lavar la silla use agua templada con jabón.
- Revise periódicamente el estado de la silla.
- No la use si observa que faltan piezas o alguna de ellas está dañada. Es recomendable engrasar periódicamente las ruedas y el sistema de plegado. Sólo se deben usar repuestos proporcionados o recomendados por el fabricante/ distribuidor.

**Esta silla ha sido homologada de acuerdo a la normativa:  
UNE-EN 1888:2012**



## ADVERTENCIAS SOBRE SEGURIDAD Y CUIDADOS

**ADVERTENCIA:** Leer estas instrucciones detenidamente antes de usarlo y conservarlas para referencia futura. La seguridad del niño puede verse afectada si no se siguen estas instrucciones.

**ADVERTENCIA:** Este vehículo es para niños desde 6 meses y hasta 15 kilogramos de peso.

**ADVERTENCIA:** No dejar nunca al niño desatendido.

**ADVERTENCIA:** No permita que el niño juegue con este producto.

**ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto.

**ADVERTENCIA:** Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.

**ADVERTENCIA:** No utilice nunca la tira entrepierna sin el cinturón abdominal.

**ADVERTENCIA:** Este asiento no es adecuado para niños menores de 6 meses.

**ADVERTENCIA:** No deben utilizarse accesorios no aprobados por el fabricante.

**ADVERTENCIA:** Este producto no es adecuado para correr o patinar.

**ADVERTENCIA:** Usar siempre el sistema de retención.

**ADVERTENCIA:** El peso máximo que soporta la cesta portaobjetos es de 1 kg.

**ADVERTENCIA:** Esta silla es para un sólo bebé.

**ADVERTENCIA:** La silla debe estar frenada para montar o bajar al bebé.

**ADVERTENCIA:** Baje al bebé de la silla antes de subir o bajar escaleras.

**ADVERTENCIA:** Esta silla no está homologada para usar patinete.

**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que todos los cierres de seguridad están debidamente bloqueados.

**ADVERTENCIA:** No use el producto si observa que falta o está dañada alguna de sus piezas.

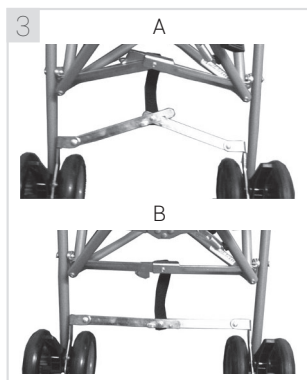
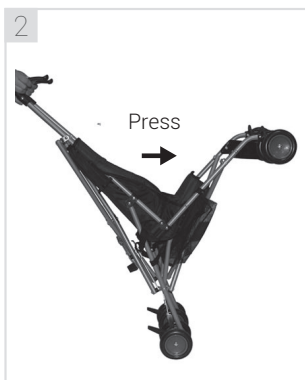
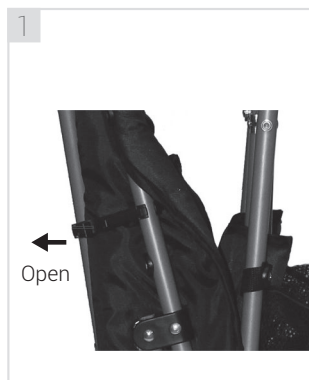
**ADVERTENCIA:** Cualquier carga fijada al manillar y/o a la parte trasera del respaldo y/o en los laterales del vehículo puede afectar a la estabilidad del vehículo.



PIECES



HOW TO UNFOLD THE STROLLER



1. Release the hook (Pic.1)
2. Press the side bars (front frame Pic.2)
3. Press the locking mechanism to open the seat bottom through (Pic.A-Pic.B)





## FOLDING THE STROLLER



1. Lift locking mechanism lower (A) (Photo 4). Press down the plastic B to open the locking mechanism they C (Picture 4)
2. Close the chair according to the direction of the arrow shown (Figure 5)
3. Finally secure the seat with lock jaw (Photo 6)

## MOUNTING THE FRONT WHEEL



Before entering, make sure both wheels locking mechanisms from both legs are properly locked.

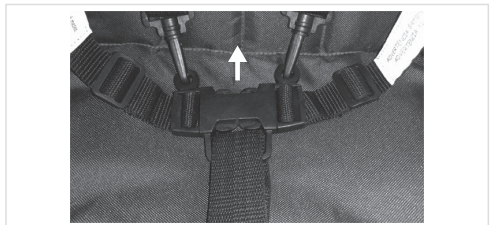
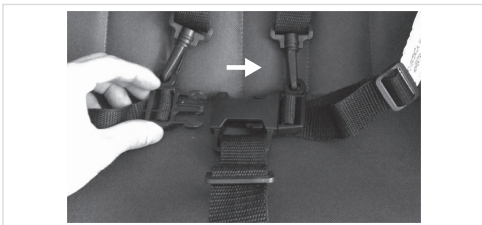
Holding one leg, push each set of wheels until fitting it on every leg's hole, so you reach the end of it.. Repeat with both sets of wheels. Make sure that the wheels are mounted upside down. The rear wheels are already mounted.

## FRONT WHEELS FUNCTIONS



To unlock front wheels, push down the lever located between the two wheels on each set. To lock the wheels, lift it up.

## USE OF BELT



- Use belt buckle to close the sling on both ends of the central lock.
- To open the belt, press the tabs on the end and pull the tape out. The tape size is adjustable in length.

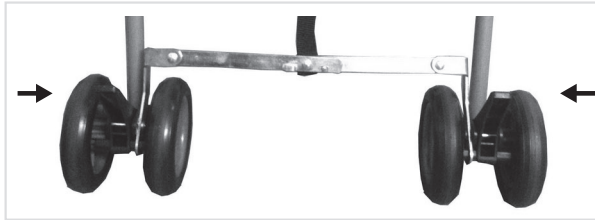


## USE OF CANOPY



1. The use of canopy is also important for the folding of the chair. Before folding the seat, the canopy must be collected.
2. There are two mounting clips to the chassis. Each clip allows placing the cover on one side of the chassis. Press the two clips from the chassis until the top is well protected.
3. To fold and unfold the top, use the latches located on both sides. To release the lock, pull it up. To lock, press the lock down.

## USE OF BRAKE



To brake, push the brake pedal down.

To release the brake, press pedal upward

## MAINTENANCE

- Use soap and water to wash the seat
- Periodically check the condition of the chair greasing wheels and folding system.
- On recommend to lubricate it periodically the wheels and folding system.

**This chair has been validated according to the rules:  
UNE-EN 1888:2012**



## SAFETY WARNINGS AND CARE

**WARNING:** Read these instructions carefully before use and keep for future reference. Child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

This vehicle is for children 6 months and up to 15 kg.

**WARNING:** Do not leave the child unattended.

**WARNING:** Ensure that all locking devices are engaged before use.

**WARNING:** Any load hanging on the handle affects the stability of the chair.

**WARNING:** Never use the crotch strip without abdominal belt.

**WARNING:** this place is not suitable for children under 6 months.

**WARNING:** Do not use accessories not approved by the manufacturer.

**WARNING:** this product is not suitable for running or skating .

**WARNING:** always use a seat belt when the baby is in place.

The maximum weight that supports the slide basket is 1 kg, this chair is for a single baby.

The stroller should be stopped and locked to mount or lower the baby

**CARE:** take out the baby, before going up or down stairs.

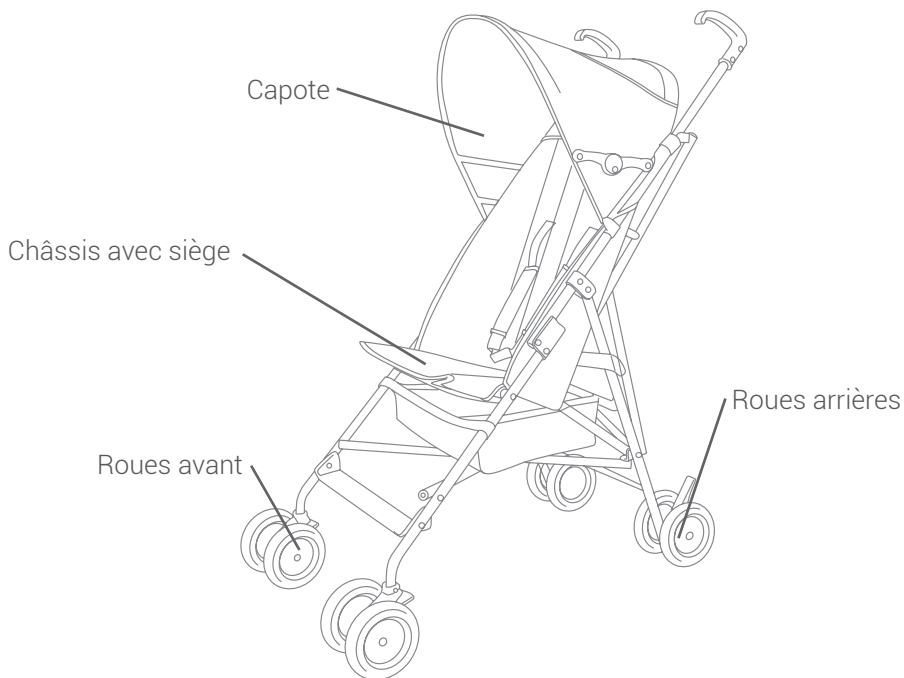
This chair is not thought to be use with ride on extension.

**WARNING:** Make sure that all safety locks are properly locked.

**WARNING:** Do not use the product if they are damaged or missing parts.

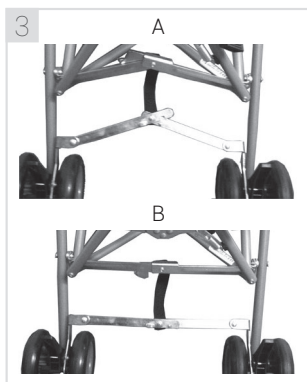
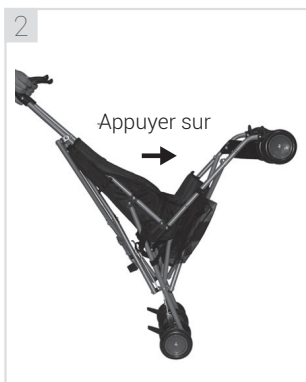
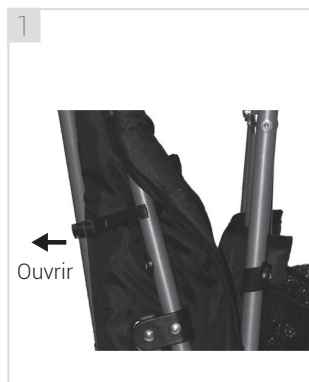


PARTS



FR

DÉPLOIEMENT LA POUSSETTE



1. Relâchez le crochet (Photo 1)
2. Appuyer sur les barres latérales frontales du châssis (Foto.2)
3. Appuyez sur le mécanisme de verrouillage inférieur vers en bas pour ouvrir la poussette complètement (Foto.A-Foto.B)



## COMMENT FERMER LA POUSSETTE



1. Appuyez sur le mécanisme de verrouillage inférieur vers le haut(A) (Photo 4). Appuyez sur en plastique B vers en bas pour ouvrir le mécanisme de verrouillage supérieur C (Photo 4)
2. Fermez la poussette dans la direction indiquée par la flèche (figure 5)
3. Enfin sécuriser la poussette avec le crochet de blocage (Photo 6)

## ASSEMBLÉE DES ROUES AVANT



Avant de ASSEMBLER les deux roues assurer vous que les mécanismes de verrouillage des deux jambes sont correctement sécurisé.

Tenir une jambe, pousser chaque ensemble de roues adapter le creux de celui-ci avec la jambe, de sorte qu'il arrive à la fin et reste serruré. Répéter l'opération avec les deux jeux de roues avant.

S'il vous plaît assurez-vous que les roues ne sont pas montés à l'envers. Les roues arrière sont déjà montés.

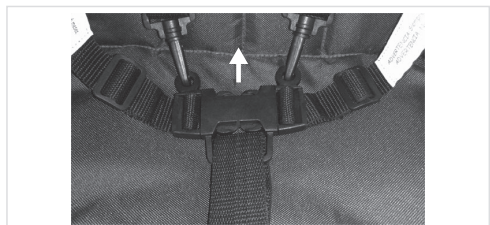
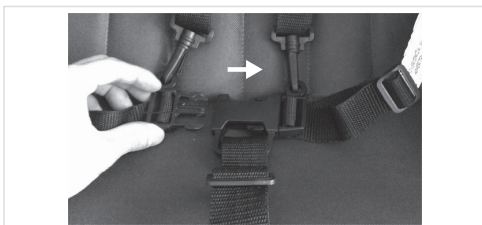
## FONCTIONS DES ROUES AVANT



Pour déverrouiller les roues avant baisser le levier situé entre les deux roues de chaque ensemble.

Pour bloquer les roues, soulever le levier.

## UTILISATION DE L'HARNAIS



- Pour fermer l'harnais fixez les deux extrémités dans le verrouillage central.
- Pour ouvrir le harnais, appuyez sur les languettes du verrouillage et tirez de la bande vers l'extérieur. La taille de la bande est réglable en longueur.

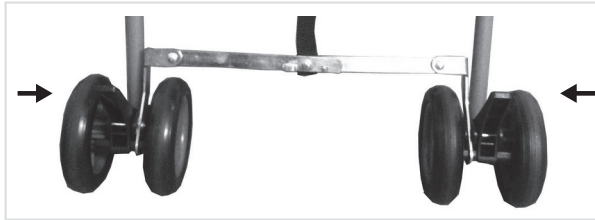


## UTILISATION DE LA CAPOTE



1. L'utilisation de la capote est également important pour le pliage de la poussette. Avant de plier la poussette, la capote doit être recueilli.
2. Il existe deux clips de fixation de la capote au châssis. Chaque clip permet de positionner la capote sur un côté du châssis. Appuyez sur les deux clips contre le châssis jusqu'à la capote soit bien sécurisé.
3. Pour plier et déplier la capote, utilisez les loquets qui se trouvent des deux côtés de celui-ci. Pour libérer le loquet, tirez du centre du même vers le haut. Pour le verrouiller, appuyez sur le loquet vers le bas.

## UTILISATION DU FREIN



- Pour freiner appuyez sur la pédale vers en bas.
- Pour desserrer le frein, appuyer sur la pédale vers le haut.

## ENTRETIEN

- Pour laver la poussette utiliser de l'eau tempérée avec de savon.
- Vérifiez périodiquement l'état de la poussette.
- Ne pas utiliser si vous trouvez des pièces manquantes ou l'un d'eux est endommagé. Il est conseillé de lubrifier périodiquement les roues et le système de pliage. Vous ne devez utiliser que des pièces fournies ou recommandées par le fabricant / distributeur.

**Cette chaise a été certifié selon les normes:  
UNE-EN 1888:2012**



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT:** S' il vous plaît lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit, ne pas le faire pourrait mettre en péril la santé de votre bébé.

**AVERTISSEMENT:** Cette poussette est adapté pour les enfants à partir de 6 mois jusqu'à 15 kg de poids.

**AVERTISSEMENT:** Ne laissez jamais votre bébé sans surveillance.

**AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.

**AVERTISSEMENT:** Pour éviter les blessures s'assurer que l'enfant est tenu à l'écart lors du pliage et dépliage ce produit.

**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont assemblés avant utilisation.

**AVERTISSEMENT:** Ne jamais utiliser la sangle d'entrejambe sans la ceinture abdominale.

**AVERTISSEMENT:** Ce siège n'est pas adapté aux enfants de moins de 6 mois.

**AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser d'accessoires non approuvés par le fabricant.

**AVERTISSEMENT:** Ce produit n'est pas approprié pour les coureurs ou le patinage.

**AVERTISSEMENT:** Toujours utiliser le système de retenue.

**AVERTISSEMENT:** Le poids maximum qui soutient le panier de stockage est de 1 kg.

**AVERTISSEMENT:** Cette chaise est pour un seul bébé.

**AVERTISSEMENT:** La poussette doit être ralentie pour monter ou baisser le bébé.

**AVERTISSEMENT:** Baissez le bébé de la chais avant de monter ou baisser les escaliers.

**AVERTISSEMENT:** Cette poussette n'est pas approuvé pour utilisation scooter.

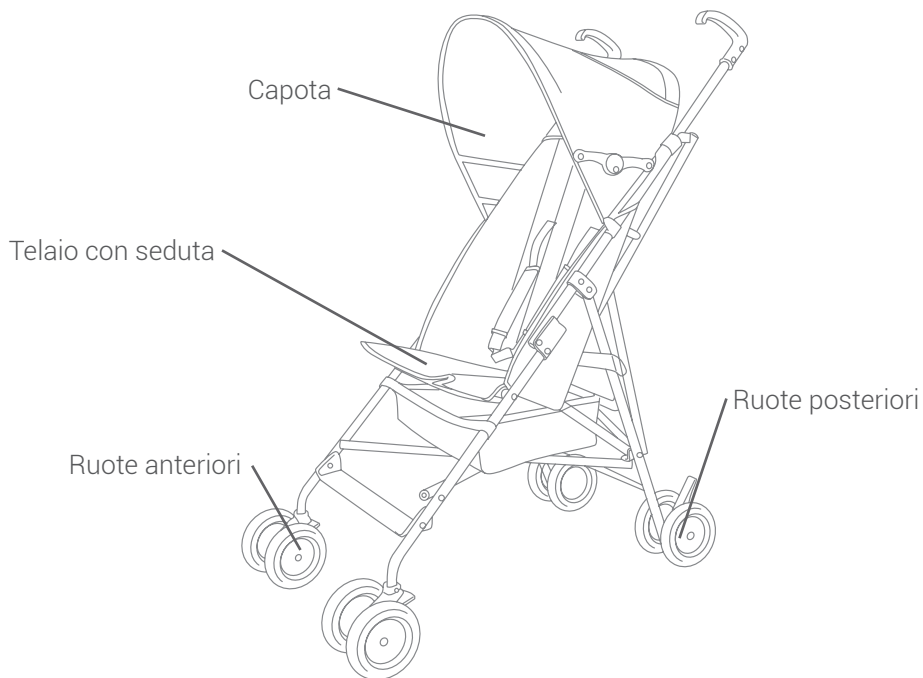
**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que tous les verrous de sécurité sont bien verrouillées.

**AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser le produit si vous trouvez manquant ou endommagé des pièces.

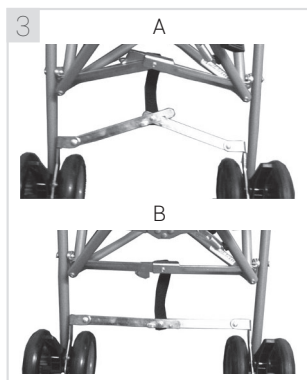
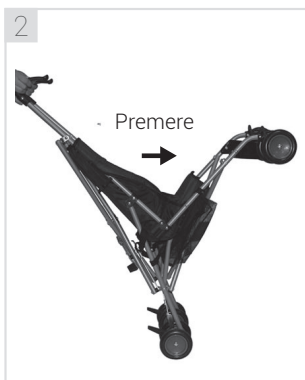
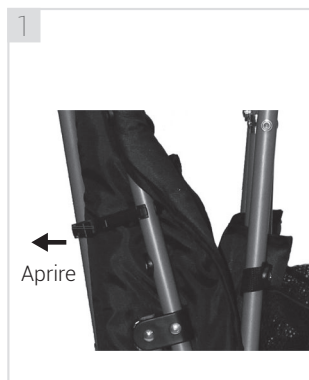
**AVERTISSEMENT:** Toute charge fixée sur le guidon et / ou à l'arrière du dossier et / ou sur les côtés de la poussette peut affecter la stabilité de la poussette.



## PEZZI



## COME APRIRE IL PASSEGGINO



1. Rilasciare il gancio (Foto 1)
2. Premere le barre laterali frontali del telaio (Foto.2)
3. Premere verso il basso il meccanismo di bloccaggio inferiore per aprire completamente il passeggino (Foto.A-Foto.B)





## CHIUSURA DEL PASSEGGINO



1. Premere verso sopra il meccanismo di bloccaggio inferiore (A) (Foto 4). Premere verso il basso la plastica B per aprire il meccanismo di bloccaggio superiore C (Foto 4)
2. Chiudere il passeggino nella direzione della freccia mostrata (Foto 5)
3. Finalmente fissare il passeggino con il gancio di chiusura (Foto 6)

## MONTAGEM DA RODA DIANTEIRA



Prima di montare in entrambe le ruote garantire che i meccanismi di bloccaggio di entrambe le gambe siano adeguatamente fermi.

Tenendo una gamba, spingere ogni set di ruote adattando la cavità dello stesso con la gamba, in modo che raggiunga la fine e rimanga bloccato. Ripetere con entrambi i set di ruote anteriore.

Per favore, fare in modo che le ruote non siano montate a testa in giù. Le ruote posteriori sono già montate.

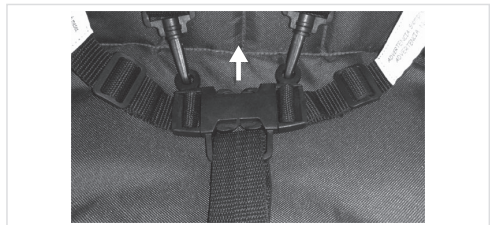
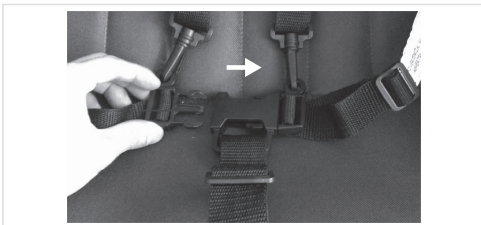
## FUNZIONI DELLE RUOTE ANTERIORI



Per sbloccare le ruote anteriori abbassare la leva situata tra le due ruote su ogni set.

Per bloccare le ruote, tirare la leva.

## UTILIZZO DELL'IMBRACATURA



- Para cerrar el arnés abroche ambos extremos en el pestillo central.
- Para abrir el arnés, presione en las pestañas del cierre y tire de la cinta hacia afuera. El tamaño de la cinta es graduable en longitud.

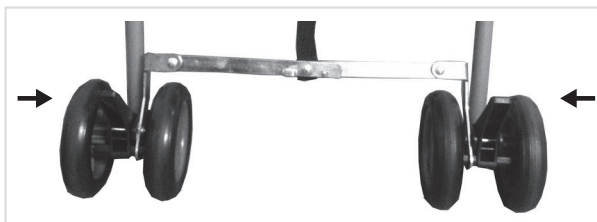


## UTILIZZO DELLA CAPOTA



1. L'uso della capota è importante anche per la piegatura del passeggino. Prima di piegare il passeggino, la capota deve essere raccolta.
2. Esistono due clip di fissaggio della capota al telaio. Ogni clip permette posizionare la capota su un lato del telaio. Premere entrambe le clip contro il telaio fino a quando la capota è ben fissata.
3. Per piegare e aprire la capota, utilizzare i fermi su entrambi i lati della stessa. Per rilasciare il fermo, tirare del centro dello stesso verso l'alto. Per bloccare, premere il fermo verso il basso.

## UTILIZZO DEL FRENO



• Per frenare premere il pedale verso il basso.

• Per rilasciare il freno, premere il pedale verso l'alto.

## MANUTENZIONE

- Per lavare il passeggino uso acqua un po' calda e sapone.
- Verificare periodicamente lo stato del passeggino
- Non utilizzare il passeggino se trovate parti mancanti o uno di essi è danneggiato. È consigliabile lubrificare periodicamente le ruote e sistema di piegatura. Si consiglia di utilizzare solo le parti fornite o consigliate dal produttore / distributore.

**Questo passeggino è stato certificato secondo le norme:  
UNE-EN 1888:2012**



## AVVERTENZE

**ATTENZIONE:** Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservarle per riferimento futuro. La sicurezza del bambino può essere influenzata se non si seguono queste istruzioni.

**ATTENZIONE:** Questo passeggino è per i bambini da 6 mesi a 15 kg.

**ATTENZIONE:** Non lasciare mai il bambino incustodito.

**ATTENZIONE:** Non lasciate che il vostro bambino giochi con questo prodotto.

**ATTENZIONE:** Per evitare lesioni assicurarsi che il bambino viene tenuto lontano quando piegare e spiegare questo prodotto.

**ATTENZIONE:** Assicurarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio sono impegnati prima dell'uso.

**ATTENZIONE:** Oggetti attaccato al manico influisce sulla stabilità della sedia.

**ATTENZIONE:** Non usare mai la cinghia inguinale senza la cintura addominale.

**ATTENZIONE:** Questo sedile non è adatto per bambini sotto i 6 mesi.

**ATTENZIONE:** Non utilizzare accessori non approvati dal produttore.

**ATTENZIONE:** Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.

**ATTENZIONE:** Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.

**ATTENZIONE:** Il peso massimo che supporta il cestino di immagazzinaggio è di 1 kg.

**ATTENZIONE:** Questa sedia è per un singolo bambino.

**ATTENZIONE:** La sedia deve essere frenata per montare o abbassare il bambino.

**ATTENZIONE:** Abbassare il bebe dal passeggino prima di salire o scendere le scale.

**ATTENZIONE:** Questa sedia non è omologata per usare scooter.

**ATTENZIONE:** Assicurarsi che tutte le serrature di sicurezza siano chiusi correttamente.

**ATTENZIONE:** Non utilizzare il prodotto se trovate mancanti o danneggiate le parti.

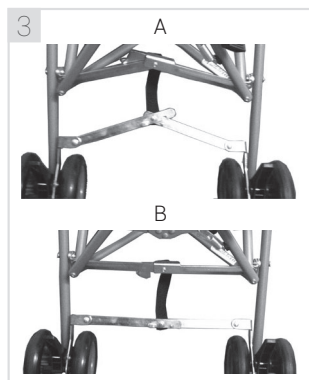
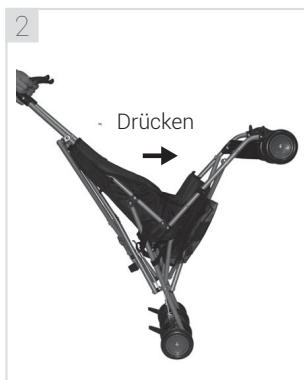
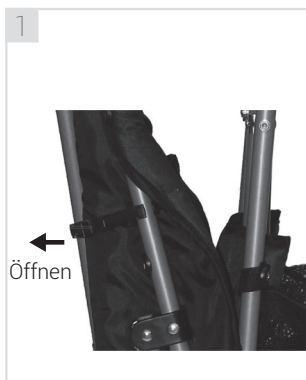
**ATTENZIONE:** Oggetti attaccato al manubrio e / o il retro dello schienale e / o nei laterali del passeggino può influenzare la stabilità del passeggino.



## STÜCKE



## WIE MAN DEN KINDERWAGEN ÖFFNEN KANN



1. Lassen Sie die Haken (Foto 1)
2. Drücken Sie die Seiten- und Frontstangen des Gestells (Foto 2)
3. Drücken Sie den unteren Verriegelungsmechanismus nach unten, um den Kinderwagen ganz zu öffnen (Foto A-Foto B)



## WIE MAN DEN KINDERWAGEN SCHLIESSEN KANN



1. Drücken Sie den unteren Verriegelungsmechanismus nach oben (A) (Foto 4). Drücken Sie den Kunststoff-B nach unten, um den oberen Verriegelungsmechanismus C (Foto 4) zu öffnen.
2. Schließen Sie den Kinderwagen in Richtung des Pfeils (Foto 5)
3. FSchließlich sichern Sie den Kinderwagen mit dem Verschlussshaken (Foto 6)

## MONTAGE DER VORDERRÄDER



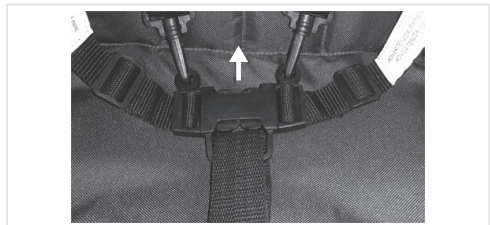
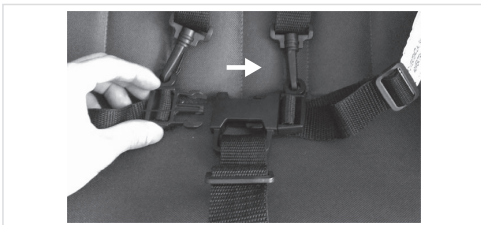
Bevor Sie beide Räder montieren, sichern sie sich, dass die Verriegelungsmechanismus beider Beinen entsprechend gesichert sind. Ein Bein halten, schieben sie den Radsatz passend das Loch derselben mit dem Bein, so dass das Ende erreicht und blockiert bleibt. Wiederholen Sie es mit beiden Vorderradsätzen. Bitte stellen Sie sicher, dass die Räder nicht auf den Kopf montiert sind. Die sind schön Hinterräder montiert.

## FUNKTIONEN DER VORDERRÄDER



Um die Vorderräder zu entsperren, nehmen Sie den Hebel zwischen den beiden Rädern auf jedem Satz nach unten.  
Um die Räder zu blockieren, ziehen Sie den Hebel.

## GEBRAUCH DES SICHERHEITSGURTES



- Um den Sicherheitsgurt zu schliessen, rasten Sie beide Enden des zentralen Gurtschloss ein.
- Um den Gurt zu öffnen, drücken Sie in den Registern der Dichtung und ziehen das Band nach aussen. Die Größe des Bandes ist in der Länge verstellbar.

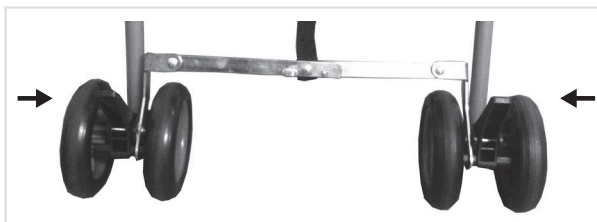


## GEBRAUCH DES VERDECKS



1. Der Einsatz des Verdecks ist auch wichtig für die Faltung des Kinderwagens. Bevor Sie mit dem Zusammenklappen des Kinderwagens beginnen, muss das Verdeck gesammelt werden.
2. Es gibt zwei Clips sichern die Haube mit dem Gestell. Jeder Clip erlaubt das Verdeck an einer Seite des Gestells zu positionieren. Drücken Sie die beiden Clips gegen das Gestells, bis das Verdeck gut gesichert ist.
3. Zum Falten und Entfalten des Verdecks, verwenden Sie die Verriegelungen auf beiden Seiten desselben. Um die Verriegelung zu lösen, ziehen Sie von der Mitte derselben nach oben. Zum Sperren, drücken Sie die Verriegelung nach unten.

## GEBRAUCH DER BREMSEN



- Zum Bremsen drücken Sie das Pedal nach unten.
- Um die Bremse zu lösen, drücken Sie das Pedal nach oben.

## MAINTENANCE

- Um den Kinderwagen zu waschen, benützen Sie lauwarmes Wasser mit Seife.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Kinderwagens.
- Nicht verwenden, wenn Sie merken, dass Teile fehlen oder beschädigt sind. Es ist ratsam, die Räder und das Faltungssystem regelmässig zu schmieren. Verwenden Sie nur Ersatzteile, die vom Hersteller / Händler empfohlen wurden.

**Dieser Stuhl ist nach den Standards zertifiziert:  
UNE-EN 1888:2012**



## PFLEGE-UND SICHERHEITSHINWEISE

**WARNUNG:** Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch bevor Sie es benutzen und bewahren Sie sie auf zum späteren Nachschlagen. Die Sicherheit Ihres Kindes kann beeinträchtigt werden, wenn Sie diese Anweisungen nicht folgen.

**WARNUNG:** Dieser Kinderwagen ist für Kinder von 6 Monaten bis 15 Kilogramm.

**WARNUNG:** Lassen Sie niemals ein Kind unbeaufsichtigt.

**WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind mit diesem Produkt nicht spielen.

**WARNUNG:** Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass das Kind entfernt ist, wenn das Produkt gefaltet und entfaltet wird.

**WARNUNG:** Stellen Sie sicher, dass alle Verriegelungen vor dem Gebrauch eingerastet sind.

**WARNUNG:** Jede Last, die an dem Griff hängt, wirkt sich auf die Stabilität des Stuhls.

**WARNUNG:** Verwenden Sie den Schrittgurt nie ohne den Beckengurt.

**WARNUNG:** Dieser Sitz ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.

**WARNUNG:** Verwenden Sie keine Zubehörteile, die nicht vom Hersteller genehmigt sind.

**WARNUNG:** Dieses Produkt ist nicht für den Betrieb oder Skaten geeignet.

**WARNUNG:** Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.

**WARNUNG:** Das maximale Gewicht, welches den Warenkorb aushält, ist 1 kg.

**WARNUNG:** Dieser Kinderwagen ist für ein einzelnes Baby.

**WARNUNG:** Der Stuhl sollte gebremst sein, um das Baby ein- und auszusteigen.

**WARNUNG:** Nehmen Sie das Baby weg, bevor Sie die Treppen hinauf- oder hinuntergehen.

**WARNUNG:** Dieser Kinderwagen ist nicht zugelassen, um Roller zu benutzen.

**WARNUNG:** Sicherstellen, dass alle Schutzvorrichtungen ordnungsgemäß verriegelt sind.

**WARNUNG:** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn irgendwelche Teile fehlen oder beschädigt sind.

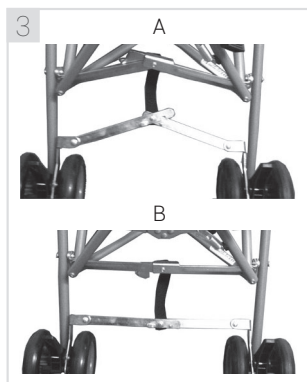
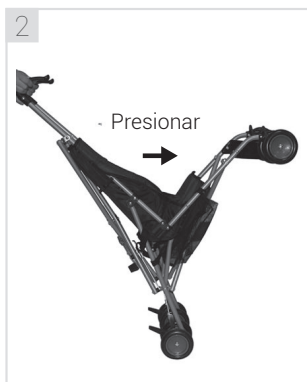
**WARNUNG:** Jede Last, die an den Lenker und / oder der Rückseite der Rückenlehne und / oder an den Seiten des Kinderwagens kann die Stabilität des Kinderwagens beeinflussen.



## PIEZAS



## COMO IMPLANTAR O CARRINHO



1. Solte o gancho (Foto 1)
2. Pressione as barras laterais (estrutura frontal Foto.2)
3. Pressione o mecanismo de bloqueio para abrir a parte inferior do assento completamente (Foto A-Foto B)





## ENCERRAMENTO DO CARRINHO



1. Levantar mecanismo de bloqueio inferior (A) (Foto 4). Pressione para baixo do B de plástico para abrir o mecanismo de bloqueio do que C (Foto 4)
2. Feche a cadeira de acordo com o sentido da seta mostrado (Foto 5)
3. Por último fixar a cadeirinha com mandíbula de bloqueio (Foto 6)

## MONTAGEM DA RODA DIANTEIRA



Antes de entrar para se certificar de ambas as rodas mecanismos de bloqueio de ambas as pernas são propriamente segura.

Segurando uma perna, empurrar cada conjunto de rodas que cabem a mesma perna oca, para que você chegar ao final e fechaduras. Repita com ambos os conjuntos de rodas.

Certifique-se de que as rodas estão montadas de cabeça para baixo. As rodas traseiras são já montado.

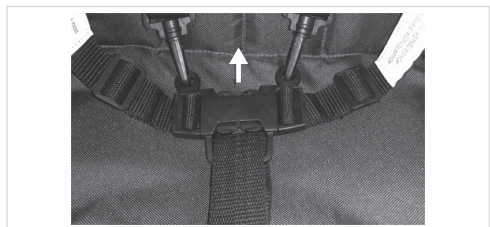
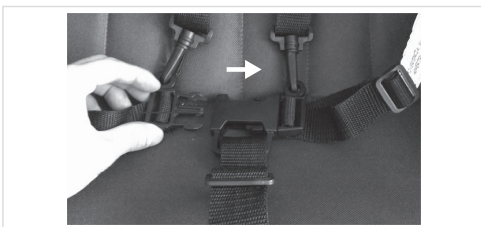
## FUNCIONES DE LAS RUEDAS DELANTERAS



Para desbloquear las ruedas delanteras baje la palanca situada entre ambas ruedas en cada set.

Para bloquear las ruedas, levante la palanca.

## USO DO CINTO



- Use cinto fivela para fechar o sling em ambas as extremidades da trava central.
- Para abrir o cinto, pressione as guias do encerramento e puxe a fita para fora. O tamanho da fita é ajustável em comprimento.

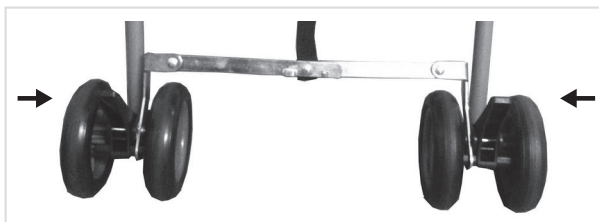


## USO DE LA CAPOTA



1. A utilização da cobertura é também importante para a dobragem da cadeira. Antes de dobrar o assento, a capa deve ser recolhido.
2. Há duas fixação capô cliques para o chassi. Cada clipe permite colocar a capa em um dos lados do chassi. Pressione os dois cliques contra o chassi até o topo é bem protegido.
3. Para dobrar e desdobrar o topo, use as travas localizadas em ambos os lados. Para liberar a trava, centro de puxá-lo para cima. Para bloquear, pressione a trava para baixo.

## USO DO FREIO



• Para empurrar o pedal do freio baixo

• Para liberar o pedal de freio para cima imprensa

## MANUTENÇÃO

- Use água e sabão para lavar o assento.
- Verifique periodicamente o estado da cadeira.
- Lause se lá estão faltando peças ou alguns deles não está danificado.Recomenda-se lubrificar periodicamente as rodas e o sistema de dobragem.

**Esta cadeira foi validada de acordo com as regras:  
UNE-EN 1888:2012**



## AVISOS DE SEGURANÇA E CUIDADOS

**AVISO:** Leia estas instruções cuidadosamente antes de usar e guarde-as para futura referência. Segurança da criança pode ser afetada se você não seguir essas instruções.

**AVISO:** Este veículo é para crianças de 6 meses e até 15 kg de peso

**AVISO:** pode ser perigoso deixar a criança sem supervisão.

**AVISO:** Certifique-se de que todos os dispositivos de bloqueio estão engatados antes de usar.

**AVISO:** Qualquer carga pendurada na pega afecta a estabilidade da cadeira-advertência: Nunca use o forçado de faixa sem aviso.

**AVISO:** Cinto abdominal. Este lugar não é adequado para crianças menores de 6 meses.

**AVISO:** acessórios não aprovados pelo fabricante .

**AVISO:** Não devem ser usados: este produto não é adequado para correr ou patinar.

**AVISO:** use sempre o cinto de segurança quando o bebê está no lugar.

**AVISO:** O peso máximo que suporta os slides de cesta é 1 kg.

**AVISO:** Esta cadeira é para uma única cadeira de bebê deve ser de travagem para montar ou abaixar o bebê.

**CUIDADOS:** a baixar a cadeira de bebê, antes de ir para cima ou para baixo escada.

**AVISO:** Esta cadeira não pode usar o scooter.

**ATENÇÃO:** Certifique-se de que todos os bloqueios de segurança são devidamente bloqueados.

**AVISO:** não utilize o produto se faltar peças ou estejam danificadas.



*Gracias*

POR ADQUIRIR UN  
PRODUCTO ASALVO.

*Thank  
you*

FOR PURCHASING  
A ASALVO.

*Vielen  
dank*

DER KAUF EINES  
ASALVO PRODUKT.

*Merci*

POUR L'ACHAT DE  
UN ASALVO.

*Grazie*

PER AVER ACQUISTATO  
UN ASALVO.

*Obrigado*

PARA A COMPRA DE  
UM ASALVO.

Síguenos



Estar Asalvo, S. L.

Pol. Ind. Hacienda Dolores, calle Dos.- Nave 2  
41500 Alcalá de Guadaíra, Sevilla (españa)

[www.asalvo.com](http://www.asalvo.com)

Tel: (+34) 955 63 14 07 ext.5 Fax 955 63 12 05  
[email.info@asalvo.com](mailto:email.info@asalvo.com)